

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 81 (1963)
Heft: 301

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 23.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nummer 031/2 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementpreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — Insertionsstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 12.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro 031/2 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 cl. (port en sus). Règle des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 25 cl. (étranger 30 cl.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: 12 fr. 50.

Die nächste Nummer erscheint am 27. Dezember 1963 — Le prochain numéro paraîtra le 27 décembre 1963

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. Nunnenmacher & Co. AG., Basel.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Le commerce extérieur de la Suisse en novembre 1963.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Der unbekannte Inhaber der folgenden Titel:

- Stammanteile der Schweizerischen Volksbank, Nrn. 258 332/3 und 392 072, von nom. je Fr. 500, Nr. 349 753, von nom. Fr. 500, mit Coupon Nr. 19 und Talon, und Nr. 270 002, von nom. Fr. 500, mit Coupons Nr. 17 und ff;
- Couponsbogen mit Coupons Nrn. 20–38 und Talon zum Stammanteil der Schweizerischen Volksbank Nr. 220 165;
- Obligation 4% Schweizerische Volksbank, Nr. 5296, von nom. Fr. 1000, mit Jahrescoupons per 19. Dezember 1959 und ff,

wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (745³)

Bern, den 20. Dezember 1963.

Der Gerichtspräsident III: Hilfiker.

Es wird vermisst: Schuldbrief vom 6. Juli 1922, Belege Serie I/Nr. 1629, von Fr. 1200 zugunsten des Schlatter-Wenger Hans, 1888, Landwirt, Rütli b. Büren, lastend im I. Rang auf der Besitzung des Herrn Alfred Schlatter-Isch, Rütli b. Büren, Rütli-Grundbuchblatt Nr. 240.

Der allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert der Frist eines Jahres, seit der ersten Publikation dieses Aufrufes an gerechnet, dem Richteramt Büren vorzulegen, da er sonst kraftlos erklärt würde. (739⁴)

Bürea an der Aare, den 17. Dezember 1963.

Der Gerichtspräsident: Hugi.

Le président du Tribunal du district de Delémont somme le détenteur inconnu de l'action au porteur N° 166, de fr. 500, émise le 25 août 1903 par la Fabrique jurassienne de meubles et de menuiserie, à Delémont, de déposer ce titre au greffe du Tribunal de Delémont jusqu'au 30 juin 1964, faute de quoi le juge en prononcera l'annulation (art. 981 ss CO). (744²)

Delémont, le 19 décembre 1963.

Le président du Tribunal: Ceppi.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Zug, Solothurn, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich — Zurich — Zurigo

17. Dezember 1963.

Schweizerische Bankgesellschaft, Agentur Altstetten (Union de Banques Suisses, Agence Altstetten) (Unione di Banche Svizzere, Agenzia Altstetten) (Union Bank of Switzerland, Agency Altstetten), in Zürich. Unter dieser Firma besteht in Zürich 9 eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Aktiengesellschaft «Schweizerische Bankgesellschaft (Union de Banques Suisses) (Unione di Banche Svizzere) (Union Bank of Switzerland)», in Zürich (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1963, Seite 3212). Zweck der Gesellschaft ist die Förderung von Handel, Industrie, Gewerbe und Landwirtschaft; ihr Geschäftskreis umfasst alle Arten von Bankgeschäften im In- und Ausland, insbesondere: a) Annahme von Geldern in den landes- und geschäftsbüchlichen Formen, b) Erteilung von gedeckten und ungedeckten Krediten, c) Diskontierung von Wechseln, d) An- und Verkauf von Wertpapieren und Devisen, e) Aufbewahrung und Verwaltung von Wertpapieren und Wertgegenständen, Vermögensverwaltung, Testamentsvollstreckung, Vermietung von Schrankfächern, f) Uebernahme und Vermittlung von Anleihen und Geldgeschäften von Staaten, Gemeinden, Korporationen, Gesellschaften und Privaten, Gründung kaufmännischer, industrieller und gewerblicher Unternehmungen, ausnahmsweise vorübergehender Betrieb derselben, g) dauernde oder vorübergehende Beteiligung an Banken oder andern Unternehmungen; Die Gesellschaft ist berechtigt, Liegenschaften im In- und Auslande zu erwerben, zu belasten und

zu verkaufen. Die Zweigniederlassung wird vertreten: 1. mit Kollektivunterschrift durch Fritz Riehner, von Rapperswil und Zollikon, in Zollikon, Präsident des Verwaltungsrates; Dr. Charles Zoelly, von und in Zürich, und Peter Reinhart, von und in Winterthur, Vizepräsidenten des Verwaltungsrates; Dr. Alfred Schaefer, von Aarau, in Zollikon, Präsident der Generaldirektion; Arnold Rösset, von Twann (Bern), in Erlenbach (Zürich), und Bruno Saager, von Menziken und Küsnacht (Zürich), in Küsnacht (Zürich), Generaldirektoren; Dr. Viktor Zoller, von St. Gallen, Au (St. Gallen) und Zollikon, in Küsnacht (Zürich); Hermann Budieh, von und in Zürich; Philippe de Weck, von Freiburg, in Zürich, und Ernst G. Renk, von Zürich und Rümlingen, in Küsnacht (Zürich), stellvertretende Generaldirektoren, sowie Gustav Keller, von Zürich, in Küsnacht (Zürich), und Paul Bisehof, von Eggersriet (St. Gallen), in Küsnacht (Zürich), 2. mit Kollektivprokura durch Augustin Hollenstein, von Biehelsee (Thurgau), in Zürich, 3. mit auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung beschränkter Kollektivunterschrift durch Paul Riklin, von Ernetschwil (St. Gallen) und Zürich, in Zürich, Verwalter. Sämtliche Zeichnungsberechtigten zeichnen zu zweien. Geschäftsdomizil: Badenerstrasse 682, in Zürich 9.

17. Dezember 1963.

Sogee Société anonyme pour la fabrication et la vente de gaines et corsets, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 169 vom 23. Juli 1962, Seite 2144). Zum Direktor mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Eduard Genhart, von Littau (Luzern), in Zürich.

17. Dezember 1963. Transaktionen aller Art.

Star A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 153 vom 4. Juli 1961, Seite 1925), Tätigkeit geschäftlicher Transaktionen jeder Art usw. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt worden Egidio Pozzoli, italienischer Staatsangehöriger, in Mailand.

17. Dezember 1963.

Intravag Immobilien-, Tankraum- u. Verwaltungs-A.G. Winterthur, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 129 vom 5. Juni 1957, Seite 1499). Die Unterschrift von Ernst Peter ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Ruth Kübler-Frei, von und in Winterthur, und an Werner Bischof, von und in Winterthur.

17. Dezember 1963. Brenn- und Treibstoffe.

Ed. Kübler & Co. AG., in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 195 vom 22. August 1960, Seite 2462), Import von, Gross- und Detailhandel mit allen Arten von festen und flüssigen Brenn- und Treibstoffen usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Ruth Kübler-Frei, von und in Winterthur, und an Werner Bischof, von und in Winterthur.

17. Dezember 1963.

Création & Bijoux SA, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 207 vom 5. September 1962, Seite 2542), Herstellung echter Schmuckwaren usw. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt worden Fritz Suter, von Basel und Kolliken, in Urdorf, und Ernst Tännler, von Meiringen, in Rüschlikon. Dr. Hans Georg Lühinger, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben und führt weiter Einzelunterschrift.

17. Dezember 1963. Brauereiartikel.

Brededeo S.A., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 287 vom 7. Dezember 1960, Seite 3514), Handel mit und Import und Export von Produkten aller Art, insbesondere Brauereiartikeln usw. Die Unterschrift von John Herbert Jerichow ist erloschen. Zu Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind ernannt worden Vagn Kläbel, dänischer Staatsangehöriger, in Aarhus (Dänemark), Borge Niel, dänischer Staatsangehöriger, in Odense (Dänemark); Arne Semler-Jørgensen, dänischer Staatsangehöriger, in Randers (Dänemark), und Andrew Peter Wibroe, dänischer Staatsangehöriger, in London.

17. Dezember 1963.

Heinrich Koradi A.-G., Bauunternehmung, Zürich, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 240 vom 14. Oktober 1963, Seite 2907). Einzelprokura ist erteilt an Emil Buchmann, von und in Zürich, und am Max Akeret, von Seuzach, in Zürich.

17. Dezember 1963. Seidengewebe usw.

Noveltex A.G. (Noveltex Ltd.), in Zürich 8 (SHAB. Nr. 123 vom 28. Mai 1962, Seite 1582). Die Generalversammlungen vom 3. Januar und 27. November 1963 haben die Statuten geändert. Die Firma lautet Noveltex Silks A.G. (Noveltex Silks Ltd.). Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Textilien aller Art, speziell Seidengeweben, sowie die Beteiligung an verwandten Unternehmungen. Neues Geschäftsdomizil: Alfred Escherstrasse 9, in Zürich 2.

17. Dezember 1963.

Nylpro Nylon Produkte AG. in Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 171 vom 25. Juli 1963, Seite 2178), Vertrieb von Nylon-Produkten. Die Generalversammlung vom 4. Dezember 1963 hat die Statuten geändert. Die neue Schreibweise der Firma lautet: Nylpro Nylon Produkte AG in Zürich. Die Gesellschaft bezweckt den Vertrieb von Nylon-Produkten im In- und Ausland, ferner den Kauf, Verkauf und die Vermietung von Grundstücken sowie die Errichtung von Bauten auf solehen.

17. Dezember 1963.

Schweizerische Gesellschaft für Metallwerte (Société Suisse pour Valeurs de Métaux), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 297 vom 19. Dezember 1962, Seite 3651). An das Verwaltungsratsmitglied Dr. Heinrich Merk ist Kollektivunterschrift zu zweien erteilt worden. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Hermann Budieh, von und in Zürich, und Casimir Prinz zu Sayn-Wittgenstein-Berleburg, deutscher Staatsangehöriger, in Frankfurt a.M.

17. Dezember 1963.

Heinrich Kuhn Metallwarenfabrik, Aktiengesellschaft, in Rikon-Zell (SHAB. Nr. 130 vom 7. Juni 1949, Seite 1514). Die Generalversammlung vom 16. Dezember 1963 hat die Statuten geändert. Die Zweckumschreibung ist dahingehend ergänzt worden, dass die Gesellschaft nun auch Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern kann. Durch Ausgabe von 200 neuen Namensaktien zu Fr. 5000 ist das Grundkapital von Fr. 400 000 auf Fr. 1 400 000 erhöht worden; es ist zerlegt in 280 Namensaktien zu Fr. 5000 und ist voll liberiert. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 205 000 durch Verrechnung liberiert worden. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Jakob Boller-Winkler und Julie Kuhn-Boller sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

18. Dezember 1963.

Immo AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 16. Dezember 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die dauernde Verwaltung von Beteiligungen an Immobilien-Gesellschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 80 000, ist zerlegt in 80 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Heinz Reichwein, von Zürich, in Rüschlikon. Geschäftsdomizil: Talacker 41 in Zürich 1 (c/o Dr. Heinz Reichwein).

18. Dezember 1963. Handelsgeschäfte.

Pareo Aktiengesellschaft (Pareo Société Anonyme), in Zürich 4 (SHAB. Nr. 173 vom 28. Juli 1954, Seite 1955). Handelsgeschäfte aller Art. Die Generalversammlung vom 4. Dezember 1963 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 600 neuen Namensaktien zu Fr. 250 ist das Grundkapital von Fr. 75 000 auf Fr. 225 000 erhöht worden. Die 300 alten und die 600 neuen Namensaktien zu Fr. 250 sind sodann in 225 Namensaktien zu Fr. 1000 zusammengelegt worden. Das Grundkapital von Fr. 225 000 ist voll einbezahlt.

18. Dezember 1963. Wissenschaftliche Instrumente.

Pickett AG. (Pickett SA.) (Pickett Inc.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 15. Oktober 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation und den Vertrieb von wissenschaftlichen Instrumenten und Spezialartikeln für den Schulunterricht. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen der gleichen oder fremder Branchen beteiligen. Sie kann insbesondere auch Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Namensaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an John W. Pickett, Bürger der USA, in Alhambra (California), als Präsident; Max Spoerri, von Winterthur, in Zollikon, als Vizepräsident, und Dr. Rudolf Stokar von Neuforn, von Schaffhausen und Küsnacht (Zürich), in Küsnacht (Zürich). John W. Pickett führt Einzelunterschrift; Max Spoerri, Dr. Rudolf Stokar von Neuforn und Dr. Luc Kiers, Bürger der USA, in Alhambra (California), führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Zellweg 44 in Zürich 1 (c/o Union Treuhand A.G.).

18. Dezember 1963. Werbeberatung, Werbematerial.

Inwegra AG., in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 180 vom 5. August 1963, Seite 2279). Die Generalversammlung vom 12. Dezember 1963 hat die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt die Werbe- und Verkaufsberatung. Mithilfe in der graphischen Gestaltung von Werbematerialien. Organisation von Reklameaktionen, die Inseratenvermittlung sowie die Durchführung von Verlagsgeschäften. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen.

18. Dezember 1963. Fuhrhalterei.

Oskar Lenz-Kümmin, in Richterswil (SHAB. Nr. 231 vom 3. Oktober 1934, Seite 2725). Fuhrhalterei usw. Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Kollektivgesellschaft «Oskar und Georg Lenz», in Richterswil, erloschen.

18. Dezember 1963. Autotransporte, Brennstoffe.

Oskar und Georg Lenz, in Richterswil. Unter dieser Firma sind Oskar Lenz-Heuberger, von Uesslingen, in Richterswil, und Georg Lenz-Bürgi, von Uesslingen, in Horgen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1963 ihren Anfang genommen und Aktiven und Passiven der bisherigen Einzel-Firma «Oskar Lenz-Kümmin», in Richterswil, übernommen hat. Autotransporte (Sachen) sowie Handel mit festen und flüssigen Brennstoffen. Schulstrasse 11.

18. Dezember 1963.

edition modern Hans Wewerka Musik- und Bühnenverlag, München, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich (SHAB. Nr. 137 vom 17. Juni 1959, Seite 1719). Musik- und Bühnenverlag. Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes der Filiale mit Aktiven und Passiven an die neue Kollektivgesellschaft edition modern, Hans Wewerka und Albert Brunner, in Volketswil, erloschen.

18. Dezember 1963. Musik- und Bühnenverlag.

edition modern, Hans Wewerka und Albert Brunner, in Volketswil. Unter dieser Firma sind Hans Wewerka, österreichischer Staatsangehöriger, in München, und Albert Brunner, von Zürich, in Zürich 5, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1963 ihren Anfang genommen und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «edition modern Hans Wewerka Musik- und Bühnenverlag, München, Zweigniederlassung Zürich», in Zürich, übernommen hat. Musik- und Bühnenverlag; Tonbandproduktion und -vertrieb. Haus Melodie.

Zug - Zoug - Zugo

16. Dezember 1963. Beteiligungen usw.

Ferinvesta A.G., in Zug. Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmungen usw. (SHAB. Nr. 121 vom 27. Mai 1963, Seite 1548). In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Hans A. Dresler, deutscher Staatsangehöriger, in Obersdorf, Kreis Siegen (Deutschland), als Präsident (bisher Direktor), und Dr. Oscar Menz, von Halden (Thurgau), in Zug. Dr. Jakob Knüsel ist nun Vizepräsident. Zum Direktor wurde ernannt: Wilhelm Böcker, deutscher Staatsangehöriger, in Düsseldorf (Deutschland). Der Präsident des Verwaltungsrates oder der Direktoren führen Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Vizepräsidenten oder mit dem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates. Der Vizepräsident und das weitere Mitglied führen ebenfalls Kollektivunterschrift unter sich.

16. Dezember 1963.

Miller Druckmaschinen A.G. in Liq. Zweigniederlassung Zug, in Zug. Erzeugung von und Handel mit Maschinen aller Art, insbesondere Druckmaschinen usw. (SHAB. Nr. 99 vom 30. April 1963, Seite 1234), mit Hauptsitz in Chur. Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

17. Dezember 1963. Technische Vertretungen usw.

Arohiga AG, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 13. Dezember 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: technische und industrielle Vertretungen; Erwerb und Verkauf von Erfindungsrechten; Lizenzerteilung insbesondere auch auf dem Gebiete der Rostbekämpfung-Industrie; Finanzierung von und Beteiligung an anderen Unternehmungen; Durchführung von Handelsgeschäften aller Art. Die Gesellschaft kann auch Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder gegen Bescheinigung. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Dr. Kurt Thalberg, von Büttenhardt (Schaffhausen), in Zürich, Präsident, und Dr. Hans Straub, von Basel und Herzogenbuchsee (Bern), in Zug. Domizil: Hänibühl 8 (bei Dr. Hans Straub).

17. Dezember 1963. Patentverwertung.

H. Schneebeli, in Baar. Bureau für Ausbeutung von Patenten (SHAB. Nr. 22 vom 28. Januar 1946, Seite 291). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Kriegstetten

14. Dezember 1963.

Fritz Moos Hoch- und Tiefbau A.G., in Biberist (SHAB. Nr. 198 vom 26. August 1963, Seite 2461). Zum Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Dr. Max Allemann, von Welschenrohr, in Solothurn. Er führt die Unterschrift nicht.

14. Dezember 1963. Elektro- und Wasserinstallationen.

Hans Niederhäuser, in Biberist. Elektro- und Wasserinstallationen (SHAB. Nr. 29 vom 5. Februar 1930, Seite 254). Die Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

14. Dezember 1963. Elektroanlagen usw.

Hans Niederhäuser, in Biberist. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hans Niederhäuser-Corona, von Wyssachen, in Biberist. Elektro- und sanitäre Anlagen. Bleichenbergstrasse 35.

14. Dezember 1963.

Immobilien-Gesellschaft Nord-Süd-Strasse Zuchwil, in Zuchwil, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 249 vom 24. Oktober 1962, Seite 3052). Theodor Baumann ist als Mitglied des Verwaltungsrates zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. In der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 29. Oktober 1963 wurde zum Mitglied des Verwaltungsrates gewählt Walter Metzger, von und in Stuttgart (Deutschland). Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Dezember 1963.

Käserei-Genossenschaft Herswil-Heinrichswil, in Herswil (SHAB. Nr. 35 vom 12. Februar 1954, Seite 390). In der Generalversammlung vom 4. Mai 1962 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen sind davon wie folgt betroffen worden: Die Genossenschaft bezweckt die Wahrung und Förderung der Interessen ihrer Mitglieder durch bestmögliche Verwertung der im Genossenschaftskreis produzierten Verkehrsmilch. Nebst der persönlichen und unbeschränkten Haftung der Mitglieder sind diese noch zu Nachschüssen verpflichtet im Verhältnis der eingelieferten Milch. Die Schreibweise der Firma lautet nun: **Käsereigenossenschaft Herswil-Heinrichswil.** Josef Späti, Präsident, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Es wurde gewählt: Otto Stampfli, von und in Heinrichswil (bisher Mitglied), zum Präsidenten. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Kassier.

16. Dezember 1963. Eisenwerke usw.

Von Roll AG., in Gerlafingen (SHAB. Nr. 130 vom 6. Juni 1962, Seite 1669). Die Prokura des Dr. Hans Erne ist erloschen.

Bureau Lebern

5. November 1963. Architekturbureau usw.

H. Widmer AG., in Selzach. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 3. Oktober 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Architekturbureaus sowie den Handel mit Liegenschaften. Sie kann sich an verwandten Unternehmungen, insbesondere an Immobilien-Gesellschaften und Baukonsortien beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Namensaktien zu Fr. 1000. Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Heinz Widmer, von Büren (Solothurn), als Präsident, und Roger Nyffeler, von Huttwil, als Sekretär, beide in Selzach. Sie zeichnen einzeln. Geschäftslokal: Spielhofweg 489, in Selzach.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

17. Dezember 1963. Bauunternehmung.

Angelo Battistini, Zweigniederlassung in Herblingen. Bauunternehmung (SHAB. Nr. 142 vom 21. Juni 1961, Seite 1793), mit Hauptsitz in Schaffhausen. Diese Zweigniederlassung ist aufgehoben worden und wird daher gelöscht.

17. Dezember 1963. Metallwaren.

Bürgin & Cie. G.m.b.H., in Schaffhausen. Metallbearbeitung, Fabrikation und Vertrieb von Metallwaren usw. (SHAB. Nr. 299 vom 21. Dezember 1961, Seite 3708). Einzelprokura wurde erteilt an Christine Elisabeth Hess, von Etzelkofen (Bern), in Schaffhausen.

Appenzell A.-Rh. - Appenzell Rh. ext. - Appenzello est.

17. Dezember 1963. Gasthaus, Metzgerei.

Ulrich Mösl, in Gais. Inhaber dieser Firma ist Ulrich Mösl, von und in Gais. Gasthaus und Metzgerei zur Sonne.

17. Dezember 1963.

Schüler-Einlagenkasse Tenfen, in Tenfen. Gemeindegeldinstitut (SHAB. Nr. 86 vom 16. April 1912, Seite 867). Oscar Moesch, Johannes Schefer und Werner Niederer sind zurückgetreten. Ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurden gewählt: Gemeindegeldhauptmann Walter Mösl, von Gais; Gemeindegeldschreiber

Gottfried Tuchschnid, von Thundorf, und Verwalter Willi Staub, von Urnäsch, alle drei in Teufen. Der Gemeindehauptmann zeichnet kollektiv mit dem Gemeindeschreiber oder dem Verwalter.

Aargau - Argovie - Argovia

16. Dezember 1963. Autogarage usw.

Osk. Lüscher, in Muhen, Autogarage, Autotransporte (Personen- und Sachtransporte), mechanische Werkstätte (SHAB, Nr. 100 vom 30. April 1948, Seite 1221). Diese Firma ist infolge Ueberganges mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 30. September 1963 an die Firma «Garage Lüscher AG», in Muhen, erloschen.

16. Dezember 1963.

Garage Lüscher AG, in Muhen. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 8. Dezember 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Handel mit Automobilen, Automobilbestandteilen, Zubehör und Treibstoffen und anderen einschlägigen Artikeln; Ausführung von Reparatur- und Servicearbeiten an Automobilen sowie von Autotransporten. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Osk. Lüscher», in Muhen, gemäss Bilanz per 30. September 1963 und Sacheinlagevertrag vom 8. Dezember 1963. Die Aktiven betragen Franken 509 594.27 und die Passiven Fr. 429 208.75. Der Aktivenüberschuss beträgt Fr. 80 385.52. Hiervon werden Fr. 62 000 auf das Grundkapital angerechnet. Die restlichen Fr. 38 000 des Aktienkapitals sind durch Verrechnung mit Forderungen, die unter den Passiven der vorerwähnten Bilanz enthalten sind, liberiert. Die von der Einzelfirma seit 1. Oktober 1963 getätigten Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 2 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Oskar Lüscher-Leu, als Präsident; Oskar Lüscher-Brändli, als Vizepräsident; Frieda Lüscher, als Protokollführerin, und Hans Lüscher, alle von und in Muhen. Der Präsident Oskar Lüscher-Leu führt Einzelunterschrift. Die drei übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse: Hauptstrasse 303.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Lugano

17 dicembre 1963. Immobili, ecc.

Immobiliare Luisa S.A., a Lugano (FUSC. del 10 dicembre 1963, N° 289, pagina 3510). Il capitale sociale di fr. 50 000 è ora interamente liberato.

17 dicembre 1963. Assistenza sanitaria, ecc.

Asselve S.A., a Massagno (FUSC. del 9 dicembre 1963, N° 288, pagina 3498). Il capitale sociale di fr. 50 000 è ora interamente liberato.

17 dicembre 1963. Immobili, ecc.

Cipressina S.A., a Lugano (FUSC. del 10 dicembre 1963, N° 289, pagina 3510). Il capitale sociale di fr. 50 000 è ora interamente liberato.

17 dicembre 1963. Immobili, ecc.

Loretana S.A., a Lugano (FUSC. del 10 dicembre 1963, N° 289, pagina 3510). Il capitale sociale di fr. 50 000 è ora interamente liberato.

17 dicembre 1963. Costruzioni edili.

Penfa Fabio, a Lugano. Titolare è Fabio Penna di Mario, di nazionalità italiana, in Lugano. Tecnico edile, impresa di costruzioni. Via Brentani 10.

17 dicembre 1963. Vini.

Penna Erberto, a Lugano. Titolare è Erberto Penna di Mario, di nazionalità italiana, in Lugano. Commercio vini. Via Brentani 10.

17 dicembre 1963. Immobili, ecc.

Hespo S.A., a Lugano (FUSC. del 24 settembre 1963, N° 223, pagina 2707). Il capitale sociale di fr. 60 000 è ora interamente liberato.

17 dicembre 1963. Panetteria, ecc.

Hubeli Giovanni, a Melide, panetteria, pasticceria (FUSC. del 20 dicembre 1945, N° 298, pagina 3189). La ditta è cancellata per cessione di commercio.

17 dicembre 1963. Immobili, ecc.

Roneobello S.A., a Lugano (FUSC. del 26 agosto 1963, N° 198, pagina 2463). Questa società è cancellata dal registro di commercio di Lugano in seguito al trasferimento della sede a Coira (FUSC. del 2 ottobre 1963, N° 230, pagina 2794).

17 dicembre 1963. Immobili, ecc.

Palazzo Arioso S.A., a Lugano (FUSC. del 2 dicembre 1963, N° 282, pagina 3423). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 4 dicembre 1963, la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 100 000 a fr. 240 000, mediante l'emissione di 140 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale è ora di fr. 240 000, diviso in 240 azioni da fr. 1000 cadauna al portatore, interamente liberato.

17 dicembre 1963. Immobili, ecc.

Condominio del Lago S.A., a Lugano (FUSC. del 21 ottobre 1963, N° 246, pagina 2977). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 26 novembre 1963, la società ha deciso di sostituire le attuali 500 azioni al portatore da fr. 100 cadauna costituenti il capitale sociale di fr. 50 000 con 100 azioni al portatore da fr. 500 cadauna. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale è ora di fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberato.

17 dicembre 1963.

Piani di vendita e amministrazioni S.A., a Milano (FUSC. del 21 novembre 1961, N° 273, pagina 3390). Con decisione del 6 dicembre 1963 la delegazione tutoria del comune di Milano ha nominato il D^r Elvezio Pasquali fu Guido, da Pedrinale, in Lugano, curatore della società. La firma dell'amministratore unico D^r Bruno Semm, dimissionario, è estinta. Indirizzo attuale della società: via Somaini 10, c/o il curatore, a Lugano.

17 dicembre 1963.

Area Holding A.G., precedentemente a Zurigo, società anonima (FUSC. del 19 maggio 1961, N° 115, pagina 1129). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 17 gennaio 1963, la società ha deciso di trasferire la sede a Lugano. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Scopo: la partecipazione a imprese commerciali, industriali e finanziarie. A questo scopo la società potrà anche acquistare o vendere beni immobili, mobili, brevetti e licenze. Lo statuto originale porta la data del 19 maggio 1961. Capitale: franchi 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Comunicazioni: agli azionisti, se noti per lettera raccomandata o semplice. Amministrazione:

1 o più membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è D^r Arnaldo Pellegrini, da ed in Ponte Tresa. Recapito: corso Pestalozzi 4, c/o l'ufficio dell'amministratore unico.

17 dicembre 1963.

Fepe Holding S.A., a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 17 dicembre 1963. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società, nonché l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberato al 40% (fr. 20 000). Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da: D^r Tito Tetamanti, da Lugano, in Massagno, presidente, e D^r Orazio Dotta, da Airole, in Lugano, membro, entrambi con firma individuale. Recapito: via Pioda 8, c/o studio legale Tetamanti-Spiess-Dotta.

17 dicembre 1963. Immobili, ecc.

Mariqua S.A., a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto dell'11 dicembre 1963. Scopo: la compra-vendita di immobili, costruzioni, gestioni; amministrazioni ed in particolare l'acquisto delle particelle in Lugano N° 664 e 666 di proprietà di Remo Martinetti e Giulio Martinetti, entrambi fu Emilio, da Melano, in Lugano; detti mappali hanno una superficie complessiva di mq. 1151 e vengono acquistati per il prezzo di fr. 1 650 000. Capitale: fr. 150 000, diviso in 150 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni e convocazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio e Foglio ufficiale del cantone Ticino. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è Cesare Porro fu Francesco, da Pedrinale, in Castagnola. Recapito: piazza Cioccaro 10, c/o Cesare Porro.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Aigle

17 décembre 1963. Boulangerie-pâtisserie.

Heiz-Mercier, a Chesières, commune d'Ollon, boulangerie-pâtisserie (FOSC. du 28 avril 1958, page 1165). La maison confère procuration collective à Willy Jaggi, de Saanen (Berne), a Chesières sur Ollon.

Bureau de Cully

17 décembre 1963. Immeubles.

Comray S.A., a Lutry, société immobilière (FOSC. du 30 décembre 1961, page 3793). Jean Brunetto, de et à Pully, est administrateur unique, avec signature individuelle, en remplacement de Pierre Cottier, démissionnaire, qui est radié et dont les pouvoirs sont éteints.

Bureau de Lausanne

17 décembre 1963. Immeubles.

Danjaq S.A., a Lausanne, achat, vente, possession, exploitation d'immeubles sis hors de Suisse (FOSC. du 12 septembre 1963, page 2608). Le capital social est porté de fr. 50 000 à Fr. 250 000 par l'émission de 2000 actions à Fr. 100 chacune, nominatives, entièrement libérées. Capital social entièrement libéré: Fr. 250 000, divisé en 2500 actions nominatives de fr. 100 chacune. Statuts modifiés: le 13 décembre 1963. Henry Besson, président (inscrit), est nommé également administrateur-délégué. Les administrateurs Harry Salzmann et Albert Broccoli sont démissionnaires; ils sont nommés directeurs, ainsi que Thomas Chambers Windsor Roe et Thomas Cyril Hornby, tous deux d'Angleterre, à Lutry. La société est engagée par la signature individuelle du président et administrateur-délégué ou par la signature collective à deux des autres administrateurs et des directeurs. Les pouvoirs d'Henry Besson, Walter Lüscher et Roger Erard sont modifiés en conséquence.

17 décembre 1963. Produits alimentaires, etc.

Laetissa S.A. Lausanne, a Lausanne, fabrication et commerce de produits et préparations alimentaires (FOSC. du 18 juin 1963, page 1782). Par décision du 31 octobre 1963, le président de la Chambre des poursuites et faillites du Tribunal du district de Lausanne a homologué le concordat par abandon d'actif intervenu entre la société et ses créanciers. Max Luisier, de Bagnes et Pully, est désigné en qualité de liquidateur. Les pouvoirs conférés aux administrateurs Charles Rod et Edmond Ernest Rod sont éteints. La raison sociale est modifiée comme suit: Laetissa S.A. Lausanne en liquidation concordataire. Nouvelle adresse: Rue Caroline 2 (chez Office des faillites); le bureau de la société à Vevey est supprimé.

17 décembre 1963. Travaux de construction.

Walo Bertschinger & Cie S.A. Lausanne, a Lausanne, travaux de construction (FOSC. du 15 juillet 1963, page 2071). Albert Papilloud (vice-président inscrit) est également secrétaire; il conserve la signature collective à deux. Walo Bertschinger-Bonizzi, de Zumikon, à Zurich, est nommé directeur avec signature collective à deux. Jean Mathys et Raymond Schmid sont nommés directeurs avec signature collective à deux. Leurs procurations sont éteintes.

17 décembre 1963. Transports.

Mme E. Crausaz, à Crissier, transport de choses par automobiles (FOSC. du 17 novembre 1950, page 2956). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

17 décembre 1963. Tournées de hockey sur glace.

O. Delnon, a Lausanne, organisation de tournées professionnelles de hockey sur glace (FOSC. du 22 juin 1961, page 1810). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

17 décembre 1963. Benzine, pneumatiques, etc.

J. Mamie, a Lausanne, exploitation d'une station-service; vente de pneumatiques en tous genres et tous accessoires pour automobiles (FOSC. du 30 janvier 1962, page 301). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

17 décembre 1963. Entreprises touristiques, etc.

Les Loisirs du Jorat S.A., a Lausanne. Société anonyme. Date des statuts: 11 décembre 1963. But: exploitation de toutes entreprises touristiques ou commerciales, notamment de places de sports, motel, camping et accessoires. Elle pourra acquérir et mettre en valeur tous immeubles et acquerra notamment un bien-fonds de 102 497 m², situé sur le territoire de la commune de Villars-Tiercelin, au lieu dit «En Chuct», propriété de Joseph Elsener, pour le prix de fr. 307 491. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: 1 à cinq membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Edmond Bertholet, de Rougemont, à Bex. Bureaux: rue Charles Monnard 1 (chez notaire Delisle).

17 décembre 1963. Installations de magasins, etc.

Sodina S.A., a Lausanne, installations de magasins et vitrines (FOSC. du 6 novembre 1963, page 3137). Procuration individuelle est conférée à Huguette Levy, de Donatrye, a Lausanne.

17 décembre 1963. Immeubles.

Beauval A.S.A., à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 4 avril 1960, page 1050). Alfred Magnenat est décédé; sa signature est radiée. Henri Magnenat reste seul administrateur avec signature individuelle. Ses pouvoirs sont modifiés en conséquence.

17 décembre 1963. Immeubles.

Le Pécos K., à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 27 septembre 1949, page 2508). L'administrateur Gustave-Adolphe Schaefer est démissionnaire; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Claudys Truan, de Vallorbe, à Lausanne. Bureaux transférés: Galeries Benjamin Constant 1 (chez Régie Jean Francken S.A.).

17 décembre 1963.

Le Pécos N., à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 20 mai 1954, page 1303). L'administrateur Edward Laedermann est démissionnaire; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Claudys Truan, de Vallorbe, à Lausanne. Bureaux transférés: Galeries Benjamin Constant 1 (chez Régie Jean Francken S.A.).

17 décembre 1963.

Mines de chrome et de fer S.A., à Lausanne (FOSC. du 14 décembre 1961, page 3637). La société a porté son capital social de fr. 250 000 à Fr. 310 000, par l'émission de 60 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées. Capital social entièrement libéré: Fr. 310 000, divisé en 310 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. Statuts modifiés également sur un point non soumis à publication. Statuts modifiés le 10 décembre 1963.

Bureau de Nyon

Rectification.

Interlud S.A., à Nyon, achat, vente, exploitation de brevets d'invention et de licences, etc. (FOSC. du 13 décembre 1963, N° 292, page 3546). La nouvelle raison sociale est Interlud S.A.

Wallis - Valais - Vallesse

Bureau de St-Maurice

Rectification.

Téléphonique Champéry-Planachaux S.A., à Champéry (FOSC. du 13 novembre 1963, page 3318). L'un des nouveaux administrateurs s'appelle Emile Avanthey (et non pas René).

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

16 décembre 1963. Horlogerie, bijouterie.

L. Etevenard, Atelier Iris, à La Chaux-de-Fonds, fabrication d'assortissements de boîtes de montres, ainsi que de barettes à ressort, et bijouterie (FOSC. du 28 novembre 1951, N° 279). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

16 décembre 1963. Machines horlogères, etc.

Vydiax S.A., à La Chaux-de-Fonds, fabrication de pivotages et décolletages (FOSC. du 1^{er} mars 1962, N° 50). Selon procès-verbal authentique et statuts modifiés du 13 décembre 1963, la société a étendu son but à la fabrication, l'achat et la vente de machines horlogères et en tous genres et l'équilibrage de balanciers. Les statuts ont aussi été modifiés sur d'autres points non soumis à publication.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

17 décembre 1963.

S.I.C. Société Industrielle du Caoutchouc, à Fleurier, société anonyme (FOSC. du 24 avril 1962, N° 94, page 1201). André Barrelet, président du conseil d'administration (déjà inscrit), engage dorénavant la société par sa signature individuelle. Ses pouvoirs sont modifiés en ce sens. Il est actuellement domicilié à Bevaix.

Bureau de Neuchâtel

16 décembre 1963. Vêtements de protection.

Etablissement H. Tempelhof, à Neuchâtel, fabrication de vêtements spéciaux en tous genres, dont imperméables, en particulier pour l'équipement de polices, de sapeurs-pompiers et autres services publics (FOSC. du 12 décembre 1960, N° 291, page 3572). La maison modifie son genre d'affaires comme suit: fabrication de vêtement de protection. La procuration conférée à Georges Béguin est radiée. Ensuite de changement officiel de désignation de rue, la nouvelle adresse est chemin Jean de la Grange 6.

Genf - Genève - Ginevra

9 décembre 1963. Participation.

Venture Capital SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 4 décembre 1963. But: participer financièrement à toutes entreprises commerciales, industrielles ou financières; acheter, vendre, échanger et concéder tous brevets, licences, procédés de fabrication et marques de fabrique. La société n'exercera aucune activité en Suisse, à l'exception de celle nécessaire à son administration. Capital: fr. 200 000, versé à concurrence de fr. 70 000, divisé en 200 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Nelly Narbot, de Genève, à Satigny, administratrice unique avec signature individuelle. Domicile: 60, rue Rothschild, chez «International Research Consultants, Inc., Detroit, Geneva Branch».

13 décembre 1963. Maçonnerie, gypserie, etc.

Jean Mora et fils, à Genève, entreprise de maçonnerie, gypserie et peinture, société en nom collectif (FOSC. du 29 juin 1960, page 1935). Nouvel associé: Jean-Jacques Mora, de et à Genève. Nouvelle adresse: 18, rue Alfred-Vineent.

13 décembre 1963. Terrains, appartements, etc.

Chamar SA, à Vernier, acquisition et exploitation de terrains, appartements, immeubles, etc. (FOSC. du 20 mars 1962, page 839). Nouveau siège: Genève. Statuts modifiés le 5 décembre 1963. L'administrateur Alfred Marcou est maintenant domicilié à Genève. Domicile de la société: 69, rue Schaub, chez Alfred Marcou.

13 décembre 1963.

Charles-Sports SA, à Genève, fabrication et commerce d'articles de sports (FOSC. du 4 décembre 1963, page 3452). Administration: Pierre Charles,

maintenant domicilié à Meinier, président et directeur (inscrit), Jacques Charles, maintenant domicilié à Genève, secrétaire (inscrit), et Alain Charles, de Russin, à Meinier, lesquels signent individuellement.

13 décembre 1963.

Hôtel de l'Hermitage SA, à Genève (FOSC. du 16 septembre 1957, page 2445). Capital réduit de fr. 215 000 à fr. 50 000 par le remboursement de 165 actions de fr. 1000. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 6 septembre 1963. L'accomplissement des formalités légales a été constaté par acte authentique du 2 décembre 1963.

13 décembre 1963. Matières premières, etc.

Lamet SA, à Genève, importation, exportation et commerce de matières premières, etc. (FOSC. du 22 février 1963, page 556). Statuts modifiés le 4 décembre 1963 sur un point non soumis à l'inscription.

13 décembre 1963. Immeubles.

SI le Léopard Vert, à Genève, société anonyme (FOSC. du 27 mars 1961, page 879). Robert-Louis Da Rin, Gerald Leuenberger et Jean Badertseher ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Heinrich-Karl Glättli, président, et Hans-Ulrich Glättli, secrétaire, tous deux de Mannedorf (Zurich), à Genève, lesquels signent individuellement. Nouveau domicile: 46, rue du Grand-Pré, chez la Manufacture de Grandes Orgues Genève SA.

13 décembre 1963.

Société anonyme pour la diversification horlogère SADHO, à Genève (FOSC. du 4 décembre 1963, page 3451). Signature collective à deux a été conférée à James Bachmann, de Hochdorf (Lucerne), à Bienne (Berne), secrétaire du conseil d'administration.

13 décembre 1963.

Sidev, Société Immobilière de Développement, à Genève, société anonyme (FOSC. du 29 mai 1961, page 1522). Statuts modifiés le 6 décembre 1963 sur un point non soumis à l'inscription.

13 décembre 1963.

«Sodeco» Société des Compteurs de Genève, à Genève, société anonyme (FOSC. du 16 janvier 1963, page 145). Procuration collective à deux a été conférée à Robert Schneeberger, de Dürrenroth (Berne), à Onex, et Charles Bunzly, de Soleure, à Genève.

13 décembre 1963. Vins et spiritueux, etc.

Solera SA, à Genève (FOSC. du 23 novembre 1962, page 3387). But modifié: importation, achat et vente de vins et spiritueux ainsi que de produits alimentaires; commerce de livres, disques et articles décoratifs de toutes natures. Statuts modifiés le 6 décembre 1963.

13 décembre 1963. Participations.

Tobira SA, à Genève, acquisition et gestion de participations (FOSC. du 15 novembre 1963, page 3246). Administration: Dominique Poncet (inscrit) nommé président; Gerald Henry, de Vuillens (Vaud), à Genève, secrétaire, et Emilio Pometta, de Broglio (Tessin), à Milan. Signature: individuelle du président ou collective des deux autres administrateurs.

13 décembre 1963.

Valex Société anonyme pour l'administration de valeurs et d'exploitations industrielles, financières et commerciales, à Genève (FOSC. du 14 février 1962, page 475). Nouvelle raison de commerce: **Edpaly SA**. Statuts modifiés le 5 décembre 1963.

13 décembre 1963. Produits oléagineux, etc.

Granadex SA, à Genève, commerce de produits oléagineux, etc. (FOSC. du 7 novembre 1963, page 3150). Conversion des 100 actions de fr. 500, formant le capital, en 50 actions de fr. 1000. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 5 décembre 1963.

13 décembre 1963. Marchandises, etc.

Fame SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 6 décembre 1963. But: achat, vente, importation et exportation de toutes marchandises, produits naturels ou manufacturés. La société peut également acheter, vendre et louer tous immeubles. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Emile Guillermin, de Chêne-Bourg, à Lancy, président, et Jean-Gabriel Zanetta, de Caneggio (Tessin), à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement. Domicile: 11, rue Général-Dufour, chez Jean-Gabriel Zanetta, avocat.

13 décembre 1963. Investissement, etc.

Oil Organization Ltd, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 4 décembre 1963. But: toutes opérations d'investissement et de financement hors de Suisse, notamment dans des entreprises pétrolières sises outre-mer. Capital: fr. 500 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Alexandre Milman, apatride, à Rome, président; Erwin Haymann, de Zurich, à Genève, secrétaire, et Eliane Lehmann, de Zurich, à Genève. Signature: individuelle d'Alexandre Milman ou d'Erwin Haymann, administrateurs. Domicile: 1, place du Port, chez Erwin Haymann, avocat.

13 décembre 1963. Participation, etc.

Pantan Holding SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 2 décembre 1963. But: participation financière à d'autres sociétés, achat et gestion d'actions de sociétés. Capital: fr. 50 000, entièrement versé; divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un à cinq membres: Raymond-Dominique Bossy, d'Avry-sur-Matran (Fribourg), à Genève, président, et Jean Pasquier, du Pâquier (Fribourg), à Carouge, lesquels signent collectivement. Domicile: 13, rue de Chante-poulet, chez la Banque de développement commercial.

13 décembre 1963.

Plantamour Autos SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 29 novembre 1963. But: exploitation d'un garage d'automobiles, achat, vente et location de véhicules automobiles et toute activité se rattachant à cette branche. Capital: fr. 200 000, entièrement versé, divisé en 200 actions de fr. 1000, nominatives. Reprise de biens: le garage exploité jusqu'ici par la «Fiat (Suisse) SA», à Genève, 28 à 36, rue Plantamour, soit à l'exclusion de tout autre actif et de tout passif, le goodwill comprenant la clientèle et le droit au bail des locaux, pour fr. 65 000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: René Forney, de Puidoux (Vaud), à Crans (Vaud), président et délégué, Jacques Miville, de Cartigny, à Lancy, secrétaire, et Marcel Chabot, de et à Genève, lesquels signent individuellement. Loeux: 28 à 36, rue Plantamour.

16 décembre 1963. Café.

Jean Pellarin, à Troinex, café (FOSC. du 5 décembre 1931, page 2608). L'inscription est radiée par suite de décès et remise de l'exploitation. (Radiation d'office en vertu de l'art. 68, al. 1, ORC, appliqué par analogie).

16 décembre 1963. Produits d'entretien.

Mmes V. et J. Rameau, à Genève, fabrication et vente de produits d'entretien, etc., société en nom collectif (FOSC. du 25 juillet 1962, page 2171). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

16 décembre 1963. Café.

Mme D. Baumann, à Genève. Chef de la maison: Denise Baumann née Turrian, d'Egnach (Thurgovie), à Genève, autorisée par son mari Paul Baumann dont elle est séparée de biens. Café à l'enseigne «Au Farinet». 23, rue de Lausanne.

16 décembre 1963. Salon de coiffure, etc.

G. Berkmann, à Genève. Chef de la maison: Günther Berkmann, d'Allemagne, à Genève. Salon de coiffure pour dames et vente de produits de beauté à l'enseigne «Coiffure Place Vendôme». 11, rue des Eaux-Vives.

16 décembre 1963. Gérance de fortunes, etc.

Cramer et Cie, à Genève, gérance de fortunes, etc., société en nom collectif (FOSC. du 11 janvier 1963, page 95). François Aubert n'est plus associé. Procuration individuelle a été conférée à Roland Cramer, de et à Genève. Procuration collective à deux a été conférée à Jane Rameau et Rosa Humm, toutes deux de et à Genève.

16 décembre 1963. Gérance de fortunes, etc.

Aubert & Cie, à Genève, société en commandite. Date du commencement de la société: 16 décembre 1963. Associé indéfiniment responsable: François-Charles Aubert, de et à Genève. Associée commanditaire Anne Aubert née Bouthillier de Beaumont, de et à Genève, avec une commandite de fr. 10 000. Procuration individuelle a été conférée à Erna Haering, de Kleinandelfingen (Zurich), à Ballaison (Haute-Savoie, France). Gérance de fortunes, financement de toutes opérations immobilières, tenue de comptabilités, déclarations fiscales et toutes opérations se rapportant à l'administration de sociétés et à leur domiciliation. 14, rue Etienne-Dumont.

16 décembre 1963.

Société Immobilière Rue Etienne-Dumont Nos 12-14, à Genève, société anonyme (FOSC. du 27 novembre 1957, page 3106). François Cramer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. François Aubert, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur avec signature individuelle. Nouveau domicile: 14, rue Etienne-Dumont, chez Aubert & Cie.

16 décembre 1963.

Société Immobilière «Le Catalpa», à Genève, société anonyme (FOSC. du 22 novembre 1960, page 3330).

Société Hôtelière et Immobilière de l'Avenue de Champel 37, à Genève, société anonyme (FOSC. du 4 janvier 1960, page 6).

SI rue du Conseil-Général No 7, à Genève, société anonyme (FOSC. du 19 octobre 1959, page 2861).

SI Rue de Contamines No 4, à Genève, société anonyme (FOSC. du 21 mai 1959, page 1437).

Société Immobilière Gabioli, à Genève, société anonyme (FOSC. du 14 juin 1961, page 1711).

Société Immobilière La Gandole, à Genève, société anonyme (FOSC. du 14 janvier 1960, page 127).

SI Golf-Villa A, à Genève, société anonyme (FOSC. du 31 mars 1959, page 912).

Société Immobilière La Malvande A, à Genève, société anonyme (FOSC. du 11 avril 1957, page 987).

Société Immobilière La Malvande B, à Genève, société anonyme (FOSC. du 11 avril 1957, page 987).

Société Immobilière La Malvande C, à Genève, société anonyme (FOSC. du 11 avril 1957, page 987).

Société Immobilière La Malvande D, à Genève, société anonyme (FOSC. du 11 avril 1957, page 987).

Société Immobilière Rue Lamartine No 17 C, à Genève, société anonyme (FOSC. du 5 mai 1955, page 1199).

Participations.

Lavasto SA, à Genève, acquisition de participations (FOSC. du 26 juin 1961, page 1849).

Société Immobilière Domaine de Presinge A, à Genève, société anonyme (FOSC. du 28 mars 1960, page 982).

Société Immobilière Domaine de Presinge B, à Genève, société anonyme (FOSC. du 28 mars 1960, page 982).

Société Immobilière Les Six-Chemins, à Genève, société anonyme (FOSC. du 5 juin 1953, page 1365).

Société Immobilière Rue Toepffer 5, à Genève, société anonyme (FOSC. du 16 septembre 1959, page 2565).

Société Immobilière Valavran-Bellevue, à Genève, société anonyme (FOSC. du 3 avril 1959, page 945).

Société Immobilière Avenue Weber 22, à Genève, société anonyme (FOSC. du 7 décembre 1959, page 3363).

Nouveau domicile: 14, rue Etienne-Dumont, chez Aubert & Cie.

16 décembre 1963. Horlogerie, etc.

Baume & Mercier Société Anonyme, à Genève, fabrication, achat et vente d'horlogerie, bijouterie (FOSC. du 16 juillet 1957, page 1926). Statuts modifiés le 3 décembre 1963 sur des points non soumis à l'inscription. André Juillerat n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Marc Beuchat, jusqu'ici secrétaire et directeur, nommé président, et Cécile Eisner, de Chevilly (Vaud), à Cologny, secrétaire, lesquels signent collectivement.

16 décembre 1963.

Société Immobilière rue de Berne Nos 40-42, à Genève, société anonyme (FOSC. du 19 août 1963, page 2405). Domicile: 40-42, rue de Berne, chez Gétaz, Romang, Ecoffey SA.

16 décembre 1963.

Société Immobilière Grand Air No IV, à Genève, société anonyme (FOSC. du 19 août 1963, page 2405). Nouveau domicile: 40-42, rue de Berne, chez Gétaz, Romang, Ecoffey SA.

16 décembre 1963.

Société Immobilière Champel-Calas B, à Genève, société anonyme (FOSC. du 19 juin 1963, page 1794). Nouveau domicile: 8, rue Di'ay chez Fernand Reyrenn et Edmond Roten.

16 décembre 1963. Financement, etc.

Faval SA, à Genève, financement de toutes entreprises, etc. (FOSC. du 13 juillet 1962, page 2043). Nouveau siège: Bellevue. Statuts modifiés le 5 décembre 1963. Domicile: Vieux-Valavran, chez Henry-Auguste Favre.

16 décembre 1963.

Fiduciaire du Centre SA, succursale à Genève (FOSC. du 12 février 1958, page 426), succursale de «Fiduciaire du Centre SA», à Lausanne. Signature: individuelle de l'administrateur Georges Perrochon (inscrit), nommé président, et collective à deux d'Yvonne Desarzens, de Bex (Vaud), à Lausanne, membre et secrétaire du conseil d'administration. Procuration collective à deux a été conférée à Marguerite Bidiville, de Genève, à Lausanne, et Pierre Weibel, de Winterthour (Zurich), à Lausanne.

16 décembre 1963. Biens immobiliers, etc.

Serani SA, à Genève, acquisition et vente de biens immobiliers, etc. (FOSC. du 31 décembre 1962, page 3751). Edouard-Marcel Orange n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Jacques Finat, de Carouge, à Genève, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux.

16 décembre 1963. Génie civil, etc.

A. Taponnier & Cie SA, à Carouge, entreprise de génie civil, etc. (FOSC. du 5 octobre 1962, page 2847). Adrien-Gaspard Taponnier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Emile-Alexis-François Cochet, de et à Anières, président; Francis Deruaz, de France, à Genève, délégué, lesquels signent collectivement à deux, et Jean-Jacques Cochet, de et à Anières, secrétaire, lequel n'exerce pas la signature sociale. Procuration collective à deux a été conférée à René-Marcel Rogivue, de Châtillens (Vaud), à Vernier.

16 décembre 1963. Participations, etc.

Findyn SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 12 décembre 1963. But: acquisition et administration de toutes participations ainsi que toutes opérations financières. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Pierre Folliet, de Vernier, à Cologny, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 4, cours des Bastions, chez Edouard et Pierre Folliet, avocats.

16 décembre 1963.

Société Immobilière Lignon-Parc 1, à Vernier, société anonyme;
Société Immobilière Lignon-Parc 3, à Vernier, société anonyme;
Société Immobilière Lignon-Parc 4, à Vernier, société anonyme;
Société Immobilière Lignon-Parc 10, à Vernier, société anonyme;
Société Immobilière Lignon-Parc 22, à Vernier, société anonyme;
Société Immobilière Lignon-Parc 23, à Vernier, société anonyme;
Société Immobilière Lignon-Parc 24, à Vernier, société anonyme;
Société Immobilière Lignon-Parc 25, à Vernier, société anonyme;
Société Immobilière Lignon-Parc 26, à Vernier, société anonyme;
Société Immobilière Lignon-Parc 27, à Vernier, société anonyme;
Société Immobilière Lignon-Parc 28, à Vernier, société anonyme;
Société Immobilière Lignon-Parc 29, à Vernier, société anonyme;
Société Immobilière Lignon-Parc 37, à Vernier, société anonyme;
Société Immobilière Lignon-Parc 38, à Vernier, société anonyme;
Société Immobilière Lignon-Parc 39, à Vernier, société anonyme;
Société Immobilière Lignon-Parc 40, à Vernier, société anonyme;
Société Immobilière Lignon-Parc 41, à Vernier, société anonyme.

Date des statuts: 5 décembre 1963. But: achat, vente, construction et gérance de tous immeubles en Suisse et en particulier achat d'une parcelle de terrain au Lignon, commune de Vernier. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Roland Sehlatter, d'Oberglatt (Zurich), à Zurich, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: Le Lignon, chez Addor, Julliard et Payot, architectes.

16 décembre 1963.

Société Immobilière Jura-Parc, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 9 décembre 1963. But: achat, construction, location et vente de tous immeubles. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens envisagée: parcelle 11750 de Meyrin, avec bâtiments, pour fr. 323 000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Louis Payot, de Corcelles-sur-Concise (Vaud), à Versoix, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 18, rue du Marehé, chez Addor et Julliard.

16 décembre 1963. Ventilation, filtrage, etc.

Ozoelmin SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 5 décembre 1963. But: étude, construction, achat, vente et installation de tout matériel et accessoire relatif à la ventilation, au filtrage, à la climatisation de l'air ainsi que tous travaux de bâtiment annexes à ces activités. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 20 000, divisé en 500 actions de fr. 100, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: André Desplanches, de France, à Paris, président; Gérard Meyer, de et à Genève, vice-président, et Kurt Kreis, de Zihlschlacht (Thurgovie), à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Domicile: 24, rue Goetz-Monin, «Etablissement G. Meyer-de Sury».

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB vorgeschriebene Anzeigen - Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Nunnenmacher & Co. AG., Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Firma Nunnenmacher & Co. AG., Elisabethenstrasse 44, in Basel, hat sich gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 17. Dezember 1963 aufgelöst und befindet sich in Liquidation. An die Gläubiger geht gemäss Artikel 742 OR der gesetzlich vorgeschriebene Schuldenruf. Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 31. Januar 1964 anzumelden an Herrn Dr. Paul Lanz, Advokat und Notar, Freie Strasse 81, Basel.

Basel, den 16. Dezember 1963.
(AA. 340⁴)

Nunnenmacher & Co. AG. in Liq.:
Frieda Nunnenmacher-Kranhold.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Le commerce extérieur de la Suisse en novembre 1963

(DGD) Comparativement au mois correspondant de l'année précédente, les importations ont augmenté de 89,8 millions (+8,1%) et atteint 1193,6 millions de francs (mois précédent: 1274,8 millions), alors que les exportations enregistrent une plus-value de l'ordre de 87,1 millions (+9,4%) et totalisent 1017,3 millions de francs (mois précédent: 1017 millions). Le mouvement de notre commerce extérieur par jour ouvrable s'établit à 45,9 millions de francs (novembre 1962: 42,5 millions) aux entrées et à 39,1 millions (novembre 1962: 35,8) aux sorties.

Evolution de notre balance commerciale

Période	Importations		Exportations		Solde passif	Valeur des exportations en % de la valeur des importations
	Quantité en t	Valeur en Mio de fr.	Quantité en t	Valeur en Mio de fr.		
1962 novembre	1 553 138	1 103,8	121 142	930,2	173,6	84,3
1963 octobre	1 892 549	1 274,8	162 855	1 017,0	257,8	79,8
1963 novembre	1 713 679	1 193,6	151 492	1 017,3	176,3	85,2
1962 janv.-nov.	17 742 831	11 944,6	1 238 042	8 741,8	3 199,8	73,2
1963 janv.-nov.	19 661 658	12 792,4	1 460 937	9 484,5	3 307,9	74,1

Le solde passif de la balance commerciale a diminué par rapport à octobre dernier, l'excédent d'importation ayant atteint 176,3 millions de francs en novembre 1963, contre 257,8 millions au mois précédent. Le déficit du commerce extérieur s'est par contre légèrement aggravé au regard de novembre 1962.

Importations. D'octobre à novembre, les importations ont marqué une baisse quantitative et ad valorem; les entrées actuelles excèdent néanmoins celles du mois-témoin de 1962.

Le recul des importations, relevé par rapport à octobre dernier dans le secteur des denrées alimentaires, boissons et fourrages, touche essentiellement l'avoine et l'orge pour l'affouragement. Par contre, les arrivages de froment pour la mouture, de sucre cristallisé et de maïs accusent, durant la même période, une hausse notable. Dans le domaine des matières premières, combustibles et carburants, on remarque avant tout une régression des approvisionnements en charbon, sables, terres et pierres, de même qu'en huiles pour le chauffage. Le ralentissement des entrées de benzine est d'un caractère saisonnier. Les arrivages d'huiles minérales et d'huiles de goudron se sont en revanche considérablement accrus. La plus-value notée dans le secteur des produits fabriqués pour les importations de bijouterie et de joaillerie ne parvient pas à combler la forte diminution observée en particulier dans les secteurs des automobiles et des machines non électriques.

Par rapport à novembre 1962, nos achats de froment pour la mouture, d'huiles minérales et d'huiles de goudron, ainsi que de charbon, notamment, se sont renforcés, alors que dans les produits fabriqués, le plus fort accroissement ad valorem concerne avant tout les pierres gemmes travaillées, les machines et appareils électriques, ainsi que les articles d'habillement. Il convient de signaler en outre la baisse - par rapport à l'année précédente - des importations d'huiles pour le chauffage, de froment et d'orge pour l'affouragement.

Exportations de nos principales industries

	Valeurs d'exportation		
	nov. 1962	oct. 1963	nov. 1963
	en millions de francs		
Industrie textile	97,6	105,0	103,1
dont:			
Schappe	0,8	0,8	0,7
Fils de fibres textiles artificielles et fibranne	22,7	21,7	21,9
Etoffes de soie naturelle et de fibres textiles artificielles	12,4	12,4	13,7
Rubans en soie et en autres textiles	1,1	1,3	1,1
Fils de laine	4,1	4,7	4,0
Tissus de laine	4,1	4,7	3,8
Fils de coton	3,9	4,4	4,3
Tissus de coton	13,1	11,4	13,2
Broderies	11,7	13,1	14,2
Bonneterie	7,0	9,2	7,7
Articles d'habillement	5,5	9,3	5,9
Autres articles de confection	2,2	2,5	2,4
Industrie des tresses pour la chapellerie	4,1	3,4	4,0
Industrie des chaussures	3,5	8,2	5,1
dont:			
Chaussures en cuir	84,5	194,1	125,9
Autres chaussures	23,8	33,8	36,7
Industrie métallurgique	512,6	538,0	545,2
dont:			
Machines non électriques	212,4	223,8	217,0
Machines et appareils électriques	50,6	52,3	52,6
Instruments et appareils	43,0	44,0	42,6
Montres	5197,2	5271,4	5590,1
	153,4	159,2	169,4
Aluminium	11,2	15,8	19,2
Industrie chimique et pharmaceutique	174,6	185,3	198,9
dont:			
Produits pharmaceutiques	42,9	43,2	39,9
Matières colorantes organiques synthétiques	41,9	46,9	47,4
Produits de parfumerie et cosmétiques	6,3	8,1	8,8
Produits chimiques	83,4	87,0	102,7
Livres, revues, journaux	9,1	9,8	8,0
Denrées alimentaires et tabacs	47,2	60,1	53,4
dont:			
Fromage	15,8	19,3	15,8
Conserves de lait et farines alimentaires pour enfants	3,4	3,3	2,6
Chocolat	6,9	8,3	6,8
Produits pour soupes et bouillons	3,5	3,6	4,0
Tabacs manufacturés	5,8	12,0	10,5

Exportations. Les exportations n'ont que très peu varié par rapport à celles d'octobre dernier, cette évolution correspondant en fait à la tendance saisonnière habituelle. On enregistre toutefois des mouvements différents d'une branche à l'autre. C'est ainsi que l'industrie des chaussures est caractérisée par un recul saisonnier. Les exportations de notre industrie textile accusent elles aussi, dans leur majorité, un fléchissement; c'est notamment le cas pour les articles d'habillement. Les envois de livres, revues et journaux ont également rétrogradé au regard du mois précédent; il en est de même pour les denrées alimentaires et boissons, et plus spécialement pour le fromage. Les expéditions de montres et de produits chimiques marquent en revanche une notable progression.

Nos principales industries d'exportation enregistrent - par rapport à novembre 1962 - un accroissement ad valorem de leurs ventes à l'étranger. Pour le secteur textile, l'augmentation touche en particulier les envois de broderies; pour la branche métallurgique, elle concerne essentiellement les montres et l'aluminium. Dans la branche chimico-pharmaceutique, les produits chimiques et les matières colorantes organiques synthétiques, notamment, ont été exportés en plus grandes quantités qu'il y a un an. La plus-value des exportations relevée dans le secteur des denrées alimentaires et boissons provient avant tout de l'augmentation des envois de tabacs manufacturés.

Fournisseurs et clients. Les achats de la Suisse à l'AELE excèdent de 8,1 millions de francs (+5,1%) ceux de novembre 1962. Cette augmentation touche principalement le Danemark. Dans le commerce avec la CEE, l'accroissement des entrées se chiffre par 43,7 millions de francs (+6,3%); en l'occurrence, ce sont avant tout les importations provenant de la République fédérale d'Allemagne qui sont en hausse. L'AELE couvre 14% des importations totales (contre 14,4% en novembre 1962), la CEE, 61,8% (contre 62,9%). Les achats à l'Espagne se sont remarquablement accrus en une année. Parmi les territoires d'outre-mer, dont les livraisons à la Suisse accusent, dans l'ensemble, une plus-value de 25,8 millions de francs (+12,5%) au regard de l'année précédente, on note avant tout une renforcement des achats au Canada, aux USA et à la République de l'Afrique du Sud auquel s'oppose notamment un recul des livraisons mexicaines.

Par rapport à novembre 1962, la Suisse a vendu pour 14,9 millions de francs (+8,8%) de plus à l'AELE et pour 39,6 millions de francs (+10,5%) de plus à la CEE. La part de ces communautés dans la valeur totale des exportations atteint respectivement 18,2 et 41,1% (novembre 1962: 18,3 et 40,7%). Ce sont en particulier la Grande-Bretagne, la Finlande et l'Autriche qui participent à la progression des envois vers l'AELE, tandis que pour la CEE, une augmentation des sorties est intervenue avant tout dans le commerce avec l'Italie et la France. Les livraisons à l'Espagne se sont aussi notablement renforcées. L'accroissement des sorties, observé dans le trafic avec les territoires d'outre-mer, concerne surtout la République de l'Afrique du Sud et le Japon, alors que la République de l'Inde absorrait sensiblement moins de marchandises suisses qu'en novembre 1962.

Principaux partenaires commerciaux

	Importations				Exportations			
	nov. 1962	oct. 1963	nov. 1963	nov. 1962	nov. 1962	oct. 1963	nov. 1963	nov. 1962
	en millions de francs		en % des importations totales		en millions de francs		en % des exportations totales	
République fédérale d'Allemagne	328,5	408,5	368,8	29,8	30,9	153,7	167,7	161,9
France	162,0	180,2	172,0	14,7	14,4	76,5	93,1	89,5
Italie	113,5	117,7	107,0	10,3	9,0	83,4	103,4	101,9
Belgique-Luxemb.	41,5	47,5	46,0	3,8	3,9	28,8	36,8	30,6
Pays-Bas	48,5	50,1	43,9	4,4	3,7	35,8	33,8	33,9
CEE Total	694,0	804,0	737,7	62,9	61,8	378,2	434,8	417,8
Autriche	33,3	38,1	32,6	3,0	2,7	35,6	35,0	39,1
Grande-Bretagne	71,4	79,2	69,4	6,5	5,8	55,2	62,0	63,3
Portugal	3,4	5,5	3,4	0,3	0,3	9,7	7,6	10,1
Danemark	15,3	22,0	22,8	1,4	1,9	18,7	17,6	18,5
Norvège	4,1	6,6	4,4	0,4	0,4	10,3	10,2	11,2
Suède	27,8	33,0	29,8	2,5	2,5	31,9	31,3	30,3
Finlande	3,5	5,5	4,5	0,3	0,4	8,6	13,2	12,4
AELE Total	158,8	189,9	166,9	14,4	14,0	170,0	176,9	184,9
Espagne	12,3	11,3	17,3	1,1	1,4	22,9	21,2	32,9
Tchécoslovaquie	6,1	4,5	6,4	0,6	0,5	6,9	4,5	5,2
Europe Total	896,7	1044,4	960,7	81,2	80,5	619,8	679,3	681,1
République de l'Afrique du Sud	2,5	4,8	4,9	0,2	0,4	7,8	10,0	16,9
Israël	3,2	1,8	3,4	0,3	0,3	5,7	7,5	4,9
Inde	3,6	4,7	3,4	0,3	0,3	16,1	11,5	10,0
Hongkong	1,6	2,5	1,6	0,1	0,1	12,4	12,2	12,6
Japon	13,3	18,7	15,0	1,2	1,3	18,4	27,0	24,9
Canada	9,4	15,2	22,0	0,9	1,8	17,4	17,5	14,7
USA	100,0	95,8	104,0	9,1	8,7	97,1	109,3	93,3
Mexique	7,5	3,1	3,0	0,7	0,3	10,3	10,2	11,8
Brésil	6,2	5,1	7,0	0,6	0,6	8,4	9,5	9,6
Argentine	5,8	7,3	5,7	0,5	0,5	7,7	9,1	11,6
Pérou	6,8	9,4	6,1	0,6	0,5	7,6	7,6	7,6
Conféd. australienne	1,3	2,5	1,9	0,1	0,2	9,9	13,0	13,5
Outre-mer Total	207,1	230,4	232,9	18,8	19,5	310,4	337,7	336,2
	301.24.12.63.							

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Redaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

Landes-Ausstellungs-Lotterie 1964

in Lausanne

4. Serie 1963

Ziehungsliste

Anzahl der Treffer zu Fr.		Losnummern: 500 000 bis 2 999 999		Endzahlen oder Losnummern	
250 000	1.—	08	23	28	54
		61	64	73	82
100 000	2.—	04	37	52	91
25 000	5.—	021	043	176	346
		568	602	681	706
20 000	20.—	042	120	285	471
		929	945	977	747
2 500	50.—	025			
200	100.—	01 815	09 994	21 386	48 655
		70 422	71 026	82 634	52 159
50	200.—	0 539 821	0 600 218	0 656 801	0 681 819
		0 947 966	0 947 966	1 091 901	1 114 975
		1 136 257	1 159 356	1 184 267	1 337 727
		1 557 226	1 684 948	1 704 707	1 732 383
		1 767 211	1 773 605	1 788 685	1 968 534
		2 172 606	2 207 643	2 232 678	2 234 197
		2 303 974	2 378 432	2 422 013	2 472 720
		2 568 688	2 629 427	2 641 238	2 643 106
		2 689 521	2 739 688	2 790 865	2 828 771
		2 870 155	2 888 518	2 922 111	2 922 971
20	500.—	0 530 487	0 534 414	0 676 816	0 678 286
		1 037 290	1 078 814	1 208 593	1 535 451
		1 600 227	1 607 338	1 658 651	1 732 212
		1 976 169	2 056 431	2 085 338	2 305 363
10	1000.—	0 793 222	0 820 658	1 115 841	1 224 414
		1 715 417	1 936 053	2 110 983	2 459 319
4	5000.—	0 895 318	0 930 678	1 748 748	2 201 383
2	10 000.—	1 377 231	1 723 629		
3	20 000.—	1 696 739	2 160 369	2 670 593	

Nur die offizielle Ziehungsliste ist verbindlich.

Pully (Waadt), den 4. Dezember 1963.

Marcel Vaney, Notar.

Treffersumme: Fr. 1 250 000.—

Trefferauszahlung. Sämtliche Treffer werden gegen Abgabe der entsprechenden Gewinnlose sofort in bar ausbezahlt. Gewinne bis zu Fr. 50.— werden durch die Losverkäufer, höhere Gewinne durch die Waadtländische Kantonalbank in Lausanne ausbezahlt. Die Einlösung der Gewinnlose kann ebenfalls bei sämtlichen Kantonalbanken und beim Schweizer Bankverein in Genf erfolgen. Bei der Auszahlung von Treffern über Fr. 50.— wird die Verrechnungssteuer abgezogen.

Einlösfrist. Die Einlösfrist für sämtliche Treffer läuft am 30. Juni 1965 ab. **Rückerstattung der Verrechnungssteuer.** Laut Bundesratsbeschluss wird von allen Gewinnbeträgen, welche Fr. 50.— übersteigen, die Verrechnungssteuer von 27 % in Abzug gebracht. Für die Rückerstattung der Verrechnungssteuer kann bei Einlösung des Loses bei der Zürcher Kantonalbank eine entsprechende Bescheinigung verlangt werden.

Loterie de la Suisse romande

215^e tranche

Liste de tirage du 21 décembre 1963

Billets numérotés de 550 000 à 729 999

Nombre de lots	Lots de Fr.	Terminaisons ou billets numéros			
36 000	6	5	9		
1 800	15	56			
900	30	070	398	441	548
72	300	1141	1476	6383	9967
36	500	0560	2417		
54	1 000	0034	3758	9819	
46	1 000	552772	554111	558115	561902
		580533	580911	583263	587915
		603522	605614	608209	608654
		619411	620812	621918	622251
		633563	634539	635291	642112
		661125	675179	679236	680254
		689468	689902	689920	695976
		702824	705495	705511	707811
		709660	714972	720931	721509
		728701			726571
5	10 000	588247	691814	692174	701669
1	30 000	569631			704570
1 gros lot	100 000	604000			
2 lots de c.	1 500	603999	604001		

Valeur totale des lots: Fr. 592 600 — Prescription: 24 juin 1964

Les Diablerets (VD), le 21 décembre 1963.

Georges Duperrut, notaire.

Cumul. Le cumul est admis sans restriction.

Paiement des lots. Les lots sont payables par la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, la Banque de l'Etat, à Fribourg, la Banque Cantonale du Valais, à Sion, la Banque Cantonale Neuchâteloise, à Neuchâtel, la Société de Banque Suisse, à Genève, et par leurs agences dans les cantons respectifs.

Prescription. Tout billet gagnant non présenté dans un délai de six mois à dater de la publication du résultat du tirage dans la «Feuille des avis officiels du canton de Vaud» est annulé et le montant du lot est acquis à la Loterie.

Prochaines prescriptions:

210 ^e tranche, tirée le 6 juillet	1963, prescrite le	9 janvier 1964
211 ^e tranche, tirée le 3 août	1963, prescrite le	6 février 1964
212 ^e tranche, tirée le 7 septembre 1963	prescrite le	10 mars 1964
213 ^e tranche, tirée le 5 octobre 1963	prescrite le	8 avril 1964
214 ^e tranche, tirée le 9 novembre 1963	prescrite le	12 mai 1964

Impôt. En vertu de l'arrêté fédéral du 31 octobre 1944, art. 4, lettre e, l'impôt anticipé est fixé à 27 % sur tous les billets entiers gagnant plus de Fr. 50 et tiers de billets plus de Fr. 16.66. La somme totale gagnée par le billet ou le tiers, cumul compris, est imposable.

Remboursement ou imputation. Le bénéficiaire de lots frappés de l'impôt anticipé peut en demander le remboursement ou l'imputation. A cet effet, un bordereau justificatif sera remis d'office par les domiciles de paiement précités.

Liste de tirage: 10 etc. — Le billet: Fr. 6.—; le tiers de billet: Fr. 2.—

Seule la liste officielle de tirage fait foi.

Schluchseewerk Aktiengesellschaft, Freiburg i. Br.

Rückzahlung von Obligationen der 4¼-Anleihe 1929/53

Die gemäss Ziffer 4 der Anleihebedingungen am 31. Januar 1964 zu leistende Tilgungszahlung wird zur Rückzahlung von Fr. 477 000.— nom. Obligationen verwendet, die in den Räumen der Staatsschuldenverwaltung Baden-Württemberg, Karlsruhe, am 13. Dezember 1963 durch das Los bestimmt wurden. Diese Titel, deren Nummern nachstehend aufgeführt sind, gelangen vom 31. Januar 1964 an bei den auf den Obligationen bezeichneten Zahlstellen zum Nennwert spesenfrei zur Rückzahlung:

27	2307	4190	6575	8857	11114	13286	15763	18142
81	2309	4194	6689	8933	11282	13332	15780	18192
104	2324	4210	6694	8981	11342	13429	15821	18312
141	2387	4215	6712	8999	11393	13495	15823	18336
161	2403	4455	6751	9031	11403	13499	15832	18431
169	2423	4570	6826	9171	11418	13503	15900	18467
225	2468	4589	6876	9185	11423	13515	16009	18494
257	2489	4639	6891	9202	11431	13534	16063	18528
263	2507	4645	6911	9216	11437	13542	16078	18547
380	2525	4657	6967	9296	11458	13582	16155	18760
403	2546	4809	7011	9308	11471	13607	16199	18762
411	2608	4810	7164	9345	11514	13802	16250	18785
541	2622	4875	7169	9380	11539	13837	16260	18805/06
559	2709	4928	7211	9421	11677	13922	16335	18828
598	2712	4953	7259	9464	11708	13963	16354	18843
621	2756	4969	7317/18	9496	11756	13997	16409	18876
663	2768	4972	7361	9501	11836	14064	16425	18912
733	2819	5058	7376	9609	11866	14068	16537	19005
744	2882	5083	7453	9619	11884	14102	16577	19025
762	2925	5113/14	7479	9671	11905	14105	16622	19047
830	3030	5122	7486	9697	11937	14137	16661	19132
835	3144	5142	7582	9767	11939	14208	16694	19243
878	3272	5177	7597	9783	11970	14216	16708	19274
973	3285	5243	7600	9804	12202	14254	16722	19286
1015	3340	5327	7699	9842	12210	14264	16775	19301
1049	3361	5354	7782	9888	12230	14416	16847	19321
1070	3399	5425	7808	9914	12296	14478	16856	19350
1089	3408	5453	7813	9933	12324	14507	16933	19396
1111	3418	5516	7839	9948	12342	14620	17059	19431
1155	3425	5525/26	7857	10185	12350	14631	17076	19461
1211	3432	5586	7936/37	10194	12353	14674	17114	21257
1250	3479	5642	7960	10210	12372	14780	17130	21328
1301	3506	5736	8021	10236	12392	14808	17160	21347
1358	3529	5779	8035	10292	12403	14822	17220	21352
1385	3694	5812	8064	10301	12466	14861	17311	21421
1413	3702	5861	8167	10319	12575	14899	17319	21429/30
1604	3715	5898	8318	10342	12660	14975	17381	21443
1638	3743	5931	8381	10361	12701	14996	17388	21475
1711	3758	5943	8428	10446/47	12707	15009	17497	21538
1758	3830	6056	8432	10529	12744/45	15218	17588	21551
1780	3840	6097	8434	10557	12779	15220/21	17609	21593
1798	3861	6133	8436	10567	12794	15216	17672	21604
1851	3901	6157	8453	10595	12802	15267	17695	21615
1923	3966	6184/85	8488	10693	12898	15293	17715	21664
1932	4013	6262	8578	10808	12920	15351	17718	21687
1966	4047	6267	8632	10852	12927	15366	17729	21707
1994	4085	6383	8698	10942	13012	15369	17783	21725
1997	4113	6452	8708	10951	13147	15386	17841/42	21974/75
2025	4135	6461	8712	10956	13187	15542	17870	
2056	4155	6500	8769	10972	13257	15620	18003/04	
2114	4163	6507	8793	10990	13271	15625	18058	
2286		6549	8854	11041	13279	15692/93	18123	

Die Verzinsung dieser Stücke hört mit dem Verfalltag auf. Die Titel sind mit sämtlichen unverfallenen Coupons einzureichen.

Restanten aus früheren Auslosungen:

5656 (63) 9103 (61) 12154 (63) 12610 (63) 14534 (63) 17543 (63)

Zürich, 19. Dezember 1963.

Im Auftrag:

SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT.

Bruggmühle Goldach

Dividendeneinlösung

Coupon Nr. 3 unserer Stammaktien für das Geschäftsjahr 1962/63 kann ab heute mit Fr. 15.— abzüglich 3 % Couponsteuer und 27 % Verrechnungssteuer, mit

netto Fr. 10.50

spesenfrei an unserer Kasse, oder an den Kassen der Schweizerischen Bankgesellschaft eingelöst werden.

Goldach (SG), 17. Dezember 1963.

Der Verwaltungsrat.

The British Motor Corporation Limited

Avis de paiement du coupon N° 8 des certificats au porteur émis en Suisse

La société a mis en paiement en Grande-Bretagne le 19 décembre 1963, sur ses actions ordinaires, un dividende final pour l'exercice 1962/63 de 7,5 d. brut (12 ½ %) sous déduction de l'impôt britannique à la source de 38 ½ %. Les actions de la société sont traitées ex-dividende depuis le 11 novembre 1963. En conséquence, le coupon N° 8 des certificats, au porteur, émis par la Société Nominée de Genève sera payable à partir du 20 décembre 1963 aux guichets à Genève, de MM. Ferrier Lullin & Cie, MM. Hentsch & Cie, MM. Lombard, Odier & Cie et MM. Pictet & Cie, sans formalité, à raison de

Fr. —.2260 net par action.

soit la contrevalleur de 4,59375 d. net au cours de 12.05 moins frais d'encaissement.

Genève, le 20 décembre 1963.

Société Nominée de Genève.

Commune de Lausanne

Emprunt 3 ½ % de 1949

Amortissement de 1964

10^e tirage de 500 obligations remboursables à Fr. 1000.— le 1^{er} mars 1964

121— 140	18741—18760	27021—27040	31841—31860
1721— 1740	19441—19460	27141—27160	32001—32020
6401— 6420	21841—21860	27761—27780	33941—33960
7401— 7420	24081—24100	29261—29280	33961—33980
8881— 8900	24761—24780	29381—29400	
9381— 9400	25461—25480	30881—30900	
14521—14540	26641—26660	31001—31020	

Les obligations suivantes n'ont pas encore été présentées au remboursement:

1963: 2542 2543 2544 2545 2546 12987 28987

Lausanne, le 5 décembre 1963.

Direction des finances.

250 Jahre LLOYD'S

Vorteilhafte

Haftpflicht-, Kasko-, Feuer-, Diebstahl- und
Insassen-Unfall-Versicherungen
für Personenwagen und Lastautos

durch J. R. AEBLI & CIE. AG., Zürich 1
autorisierte Brokers
Talstrasse 66 - Telefon (051) 27 47 90

Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

Ueber den Nachlass des am 10. Dezember 1963 verstorbenen
Herrn Grossrat

Fritz Grädel

geb. 1895, von Huttwil, gewesener Seilermeister, Bahnhofstrasse,
Huttwil, ist durch Verfügung des Regierungstatthalteramtes Trach-
schwald das öffentliche Inventar angeordnet worden. Es werden daher
die Gläubiger mit Einschluss allfälliger Bürgschaftsgläubiger des
Erblassers aufgefordert, ihre Forderungen bis zum **28. Januar 1964**
beim Regierungstatthalteramt Trachschwald, schriftlich anzumelden.
Die Gläubiger werden auf die Folgen der Nichtanmeldung gemäss
Art. 590 ZGB aufmerksam gemacht.

Gleichzeitig ergeht an die Schuldner des Erblassers die Auffor-
derung, ihre Schulden innerhalb der angegebenen Frist beim unter-
zeichneten Notar anzumelden.

Massverwalter: Herr Fritz Mathys, Baumeister, Bernstrasse,
Huttwil.

Huttwil, den 23. Dezember 1963.

Der Beauftragte:
Bruno Brunner, Notar.

Zu verkaufen projektiertes

Geschäftshaus

für Büro und Gewerbe, evtl. Fabrikation (etwa 1900 m²
Nutzfläche) an der Peripherie der Stadt Zürich.

Architektur- und Generalunternehmerpflichtung.

Anfragen unter Chiffre 21820-42 an Publicitas Zürich.

MONROE

Schreibende Addier-Saldiermaschinen mit
Kontrolltastbrett.

Bekannt für ihre rationelle Arbeitsweise und
Zuverlässigkeit.

Kapazitäten: 8/9, 10/11 und 13/14 Stellen.
Ein- und Zweizahlwerkmodelle für jeden
Verwendungszweck.



Generalvertretung:

ADDITIONS- & RECHENMASCHINEN A.-G.

Zürich 23

Bahnhofplatz 9

Tel. (051) 27 01 33

Roadshow Film AG., Glarus

Einladung

zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf Mittwoch, den 15. Januar 1964, 15 Uhr, bei Rechtsanwalt Dr. Paul Hagenbach,
Bahnhofstrasse 3, Zürich 1

Einziges Traktandum:

Ersetzung des Beistandes der Gesellschaft
durch Ernennung eines Verwaltungsrates.

Glarus, den 20. Dezember 1963.

Sitzungs- zimmer

Tische mit klaren Formen, Polsterstühle, in denen Sie sich wohl fühlen. Platzsparende
Schreib- und Sitzungstischkombinationen. Akten-Kredenzen.
Büro-Fürer Zürich, Möbel, Registraturen, Karteien: Tödi-Strasse 48, Tel. 051/271690
Büromaschinen: Fraumünsterstr. 13, Büroartikel: Münsterhof 13.



büro-fürer

DOMINO®

Büromöbel-System



Für das Büro: Rüegg-Naegeli + Cie AG Zürich Bahnhofstr. 22 Tel. 051/233707



Gesucht
**1-2 Ultravox
Diktiergeräte**

neuwertige Ocasion
Postfach 38
Zofingen

Verlangen Sie
unentgeltlich
vom SHAB
Zusendung von
Probenummern der
Monatschrift
«Die
Volkswirtschaft»

Compagnie Vaudoise d'Electricité

anellennement Compagnie vaudoise des forces motrices des lacs de Joux et de l'Orbe

Remboursement d'obligations

Les 225 obligations, dont les numéros suivent, sont sorties au tirage au sort du 13 décembre 1963, pour être remboursées, au pair, soit par Fr. 500 ou Fr. 1000 le 1^{er} avril 1964, sans frais, à la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne et dans ses succursales et agences, moyennant remise des titres munis de tous les coupons non échus.

L'intérêt de ces obligations cessera de courir à partir du 1^{er} avril 1964.

Emprunt 3 1/2 % de 1948

Titres de Fr. 500.—

N^{os} 0426 à 0450
1801 à 1825

Titres de Fr. 1000.—

N^{os} 5851 à 5875
7051 à 7075
10851 à 10875

soit 50 obligations pour un
capital de Fr. 25 000.—

soit 75 obligations pour un capital
de Fr. 75 000.—

Emprunt 3 1/2 % de 1952

Titres de Fr. 1000

N^{os} 4401 à 4425
5126 à 5150
5751 à 5775
8726 à 8750

soit 100 obligations pour un capital de Fr. 100 000.—

Les obligations suivantes, sorties au tirage du 12 décembre 1962 n'ont pas été présentées
au remboursement. Ces titres ont cessé de porter intérêt dès le 1^{er} avril 1963:

Emprunt 3 1/2 % de 1948: N^{os} 5326, 5329, 5331, 5333.

Emprunt 3 1/2 % de 1952: N^{os} 1601, 1602, 1603, 1604, 9352, 9359, 9360

Lausanne, le 13 décembre 1963

Le Directeur: E. Bussy.

Treuhand- gesellschaft

Gestionen - Buchhaltungen

I Innerbetriebl. Abrechnungen

R Revisionen - Steuern

O rganisationen - Beratung

D unternehmungsbewertungen

D omizilgesellschaften

A nlagenverwaltung

G utachten - Expertisen

Zürich 2

Beethovenstrasse 24
Tel. 051/27 27 12 und 27 27 13
Schwestergesellschaften in
Fribourg, Lausanne, Genf, Paris

Darlehen

- Keine Bürgen
- Seriöse Bedingungen
- Absolute Diskretion

Wir erteilen Darlehen von Fr. 500.—
bis Fr. 10 000.—.

Seit 50 Jahren vertrauenswürdige
Bedingungen.

Bank Prokredit, Fribourg
Telephon (037) 2 64 31

Aktiendruck seit Jahren unsere Spezialität
Aschmann & Scheller AG.
Buchdruckerei zur Proschke
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 44

SHAB-Inserate haben stets Erfolg